



Читайте романы Джулии Вольмут

Лепестки Белладонны

Рассвет в моём сердце

ЦИКЛ «GRAPE DREAMS»

Виноградные грёзы. Найти и потерять

Виноградные грёзы. Обрести и сохранить

ЦИКЛ «ПРАВИЛА ПОДЧИНЕНИЯ»

Искушение страстью

Пламя в цепях

Джулия Вольмут

Таша
в цепях



МОСКВА

УДК 821.161.1-31
ББК 84(2Рос=Рус)6-44
В71

Иллюстрация на переплете *SHVACH*

Оформление серии *Дарьи Васильченко*

Редактор серии *Екатерина Дмитриева*

Вольмут, Джулия.

В71 Пламя в цепях : [роман] / Джулия Вольмут. — Москва : Эксмо, 2025. — 480 с.

ISBN 978-5-04-221878-1

Патриция любит Нью-Йорк — город, в котором вспыхнула ее мечта стать актрисой. Но после череды неудач Пат оказывается на грани, а воспоминания все сильнее тянут девушку на дно. Чтобы остаться на плаву, Патриция готова на все — даже на сделку с мужчиной, чьи увлечения ей совсем не близки.

Джон ненавидит Нью-Йорк — город, где остались обломки его счастья. Он приехал ненадолго, просто помочь другу. Контроль, дисциплина, правила: так Джон строит свою жизнь. Но встречает Пат. Она дерзкая, смелая, непредсказуемая — и будто создана, чтобы свести его с ума.

Их противостояние похоже на пламя, но прошлое держит героев в цепях. Готовы ли Пат и Джон освободиться? Или, выполнив сделку, они сгорят в огне страсти?

УДК 821.161.1-31

ББК 84(2Рос=Рус)6-44

ISBN 978-5-04-221878-1

© Вольмут Д., текст, 2025

© Оформление. ООО

«Издательство «Эксмо», 2025

ДИСКЛЕЙМЕР

Присутствует тематика БДСМ.

Действия происходят после событий книги «Искушение страстью». Рекомендую познакомиться с историей Астрид и Дерека перед прочтением «Пламя в цепях». Но сюжетно книги не связаны, их можно читать отдельно.

ПЛЕЙЛИСТ

Izïa — Folle

The Limousines — Swordsøllngøhr (Wishing Well)

Lana Del Rey — Dark Paradise

Isak Danielson — I Don't Need Your Love

Sexy Lollipop, M & Talls — Your Body is Mine

Lana Del Rey — Cola

Dom Fera — Breathe

Lana Del Rey — American

Ariana Grande — Touch It

Stephen Sanchez — Until I Found You



ПРОЛОГ

Патриция Болдуин

— Ах, в воздухе витает любовь!

— Заткнись, клоун, — пробормотала я и покрутила шпажку с двумя оливками в своем бокале «Грязного мартини». — Достал болтовней.

— Что-что, милая леди? — Клоун приподнял брови и усмехнулся.

— Ничего.

Я сидела в одном из лучших ресторанов Нью-Йорка, ко мне наконец-то приехала лучшая подруга, а на пианино играл знаменитый рок-музыкант. Но о чем я думала? Как скорее сбежать, а также как сильно я злюсь на Астрид: она отошла со своим парнем, молодым и горячим профессором университета, а меня оставила в компании его друга — клоуна. Не верите? Джон Голдман точно клоун. Рыжие волосы? Есть. Улыбка от уха до уха? Готово. Заменить густую щетину на грим, добавить красный нос и надеть костюм с идиотскими пуговицами, а для этого сдернуть белую рубашку, под которой широкие плечи, крепкие бицепсы, подтянутый пресс и... и... Ненавижу британцев или, в его случае, наследивших в родословной ирландцев! Дело в том, что я сама отношусь к редкому типу «недобитых ведьм», то есть

к рыжим, и как бы мне ни хотелось продолжить наш вымирающий вид, мужчины с огненными волосами меня не привлекали.

— Будь я клоуном из Америки¹, дела обстояли бы хуже.

Я прыснула. Черный юмор — моя слабость.

— Н-да... — Голдман сверкнул темно-кари-ми глазами и схватил меня за колено, цепляя край изумрудного платья. — А ты похожа на кошечку — выпускаешь коготки.

Я скинула его руку.

— Кошечка? Серьезно? Я хотя бы проявила фантазию. Клоун.

Джон наклонился, опалая мою шею горячим дыханием:

— Фантазию я проявляю в другом месте...

От его низкого голоса мой пульс участился, и я облегченно выдохнула, когда увидела Астрид и ее спутника — Дерека. Они вернулись в зал. Держались за руки. Выглядели такими влюбленными, что у меня запершило в горле. Я радовалась за подругу, но мои собственные демоны были не прочь подкинуть дровишек в костер болезненных воспоминаний.

Приглядевшись, я увидела на лице Астрид беспокойство, и собственные проблемы отошли на второй план. Асти мне как сестра, и я искренне взволновалась, заметив, что она накручивает на палец прядь

¹ Джон имеет в виду американского маньяка Джона Уэйна Гейси: тот подрабатывал клоуном на праздниках, поэтому за ним закрепилось прозвище «клоун-убийца».

каштановых волос, а Дерек мрачно смотрит серыми глазами.

— Что-то случилось? — опередил меня Джон.

Он перестал дурачиться, кривляться, манерно говорить и, не верится, стал похож на нормального человека!

— Мы остаемся в Хейстингсе, — ответил Дерек.

Они сели напротив, не расцепляя пальцев. Единое целое.

Я почувствовала жжение под ребрами, но отмахнулась от давно забытого чувства.

— В Хейстингсе? Почему? — спросила, глядя на Астрид.

Подруга обещала, что в январе они переедут в Нью-Йорк.

— Асти?

Она не ответила и потерла переносицу — старая привычка, пару месяцев назад Астрид перестала носить очки.

— Кое-что произошло, — Дерек посмотрел на меня недоверчиво.

— Ей можно рассказать, — подала голос Астрид. Я напряглась.

— Что рассказать?

— Вы убили человека? — попытался разрядить обстановку Джон.

Ни Астрид, ни Дерек не рассмеялись. Если бы мы не сидели в шумном ресторане, то над нами бы повисла оглушающая тишина.

— Покалечили... — тихо ответила Астрид.

— Нет, — перебил Дерек. — Он получил по заслугам. И вовсе не от нас. Но мы... — Дерек вздох-

нул. — Мы не можем уехать, понятно? Это будет подозрительно. — Я пнула Астрид под столом, и она одними губами ответила: «Позже объясню». Дерек обратился к Голдману: — Джон, все к лучшему. Астрид окончит первый курс, а мы с тобой подготовим почву к переезду: выберем здание, договоримся с мастерами, убедим Роуз помочь.

— Помочь в чем? — снова любопытствовала я.

Неприятно, знаете ли, не понимать контекст!

— Мы с Джоном планируем открыть БДСМ-клуб. Уверен, в Нью-Йорке много подобных заведений, но наш клуб станет особенным. Я хочу, чтобы моя сестра-психотерапевт вела лекции и оказывала помощь тематикам.

— Черт, Дер... — Цвет лица Астрид слился с алым платьем.

— Ты сказала, ей можно рассказать.

— Про *это* я ничего не говорила.

Ее стыдливый тон окончательно убедил меня — хренов профессор зарубежной литературы не шутил. БДСМ?! Плетки, наручники и прочее дерьмо?

— Он бьет тебя?! — громко возмутилась я.

На нас обернулись люди с соседних столиков.

— Нет. Нет! — запротестовала Астрид, когда те зашептались. — Никто меня не бьет, не беспокойтесь, — обратилась она к гостям ресторана и грозно посмотрела на меня: — Пат, успокойся...

Но «грозно» и «Астрид» — несочетаемые вещи. Она была кроткой, слегка наивной, но чертовски сильной духом. Как этот убудок смог подмять ее под себя?! Почему она это позволила? До переезда

мы жили Луксоне — в маленьком городке, где насилие было нормой. Мне казалось, я четко объяснила Астрид — то, что там происходило, совсем не норма.

— Объясни, — я впилась пальцами в стол. Костяшки побелели, а из моего рта едва не шла пена. — Чем вы занимаетесь? Я прекрасно знаю, что БДСМ — это про всякие наказания. Что он делает, если не бьет тебя?

— Много чего, — промямлила Астрид.

Дерек накрыл ладонью ее запястье и заботливо погладил.

— Патриция, я понимаю, что ты стала жертвой стереотипов, но в Теме много разнообразия. Не все ограничивается истязаниями. Например, мне нравится контроль. Астрид — тоже. Мы нашли себя в этом. Конечно, ты можешь не одобрять, но, прошу, не осуждай. Ради Астрид.

Я посмотрела на подругу. Ожидала, что она поникнет, опустит плечи, станет будто меньше, как всегда бывало, когда Астрид подавляли, но она сидела прямо и спокойно. И выдержала мой взгляд.

— Там есть те, кто любит... — я растерянно развела руками, — любит делать больно другим.

— Да, я в их числе.

Позабыв о присутствии Джона Голдмана, я отпрянула от него как от прокаженного. Не случайно он мне не понравился. Было в его взгляде что-то звериное. Вдруг шутка про маньяка — это вовсе не шутка?

— Делаю больно только тем, кому это нравится, — быстро добавил Джон. — Ты в безопасности, Кошечка, — он подмигнул мне.

— Какое счастье, что скоро ты свалишь из города.

— Точно! — проигнорировал он мой выпад. — Ищем плюсы, голубки! — обратился к Астрид и Дереку. Они были подавлены исходом событий, а вот мы... мы ликовали. Голдман сложил ладони, будто готовился к молитве, и пропел: — Ура! Мне не придется переезжать в проклятый, шумный, грязный, отвратительный мегаполис!

— Вали в свою деревню, — обиженно бросила я. Нью-Йорк — лучшее место на земле, и меня никто не переубедит. — Да, Астрид, — я попыталась приободрить подругу, — ты спокойно дослушаешь первый курс, выберешь, куда захочешь перевестись, или вовсе окончишь Берроуз.

Я скучала по ней. По девчачьим посиделкам, сплетням, веселью. Но моя жизнь катилась в гребаный ад, и меньше всего я хотела, чтобы Астрид наблюдала за моим падением. Надеюсь, она никогда не узнает правду.

— Я буду преподавать в Сент-Поле, — кивнул Дерек.

— За это надо выпить! — воскликнул Джон.

Мы с ним переглянулись и... впервые искренне улыбнулись друг другу. Не увидимся минимум полгода. Восхитительные новости!



— В Нью-Йорке по улицам бегают крысы. Крысы-мутанты!

— В Англии пьют чай с молоком — это извращение!

— О, я знаю толк в извращениях.

— Конечно! Ты же британец! Ура, я победила!

Я издала победный клич и подняла бокал с бурбоном. Джон проворчал что-то с притягательным... вернее, с идиотским британским акцентом и чокнулся с моим бокалом, признавая поражение. Когда стекло стукнулось о стекло, в ушах зазвенело, и я отчетливо поняла, как же сильно напилась. Джон рядом раскраснелся, его волосы растрепались, а рубашка оказалась расстегнута на две верхние пуговицы. Он не отставал от меня, сукин сын.

Ресторан прилично поредел. Большинство гостей уехали, и даже тот секси-музыкант перестал играть — пианино пустовало... как и мой бокал.

— Официант! Повторить! — закричала я.

— И мне! — вторил Джон. — Отыграюсь, Кошечка. Мы еще не спорили, какая еда вкуснее.

— Американская, конечно! Вы, англичане, едите пресное, невкусное дерм...

— Нам пора, — перебил меня Дерек.

Я повернула голову, но сфокусироваться удалось не сразу. Ой. Все это время они были здесь? Я провела холодной ладонью по лицу, остужая разгоряченную кожу. Так... Вспоминаю. Я обрадовалась, что Астрид, Дерек и в особенности Клоун пока не переезжают. Мы заказали много вкусной еды. Я настояла на бокале шампанского — отметить встречу! И настроение было таким классным, что мы перешли на бурбон... Мы, то есть я и Джон.

— Созвонимся завтра, — улыбнулась Астрид и громко прошептала Дереку: — Разве безопасно оставлять их наедине?